

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.6.38>

Хафизова Мария Борисовна

**ПРОЯВЛЕНИЕ СУБЪЕКТИВНОГО МНЕНИЯ АВТОРА В ЖАНРЕ ВОЕННОГО КОММЕНТАРИЯ  
(НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ВОЕННОЙ ПЕРИОДИКИ)**

Статья посвящена комплексному анализу жанра военного комментария с точки зрения проявления в нем субъективизма, личного мнения автора. Рассматриваются цели, преследуемые данным жанром, понятия коммуникативной стратегии и коммуникативных тактик, реализующихся в нем. Интенции комментатора объясняются через языковые средства в исследуемых текстах. Устанавливаются характерные черты военного комментария. Особое внимание уделяется композиционному, семантическому, лингвистическому и стилистическому анализу, который обосновывает проявление феномена антропоцентризма в жанре военного комментария.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2019/6/38.html](http://www.gramota.net/materials/2/2019/6/38.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 6. С. 179-182. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2019/6/](http://www.gramota.net/materials/2/2019/6/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 811.111-26

Дата поступления рукописи: 09.04.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.6.38>

*Статья посвящена комплексному анализу жанра военного комментария с точки зрения проявления в нем субъективизма, личного мнения автора. Рассматриваются цели, преследуемые данным жанром, понятия коммуникативной стратегии и коммуникативных тактик, реализующихся в нем. Интенции комментатора объясняются через языковые средства в исследуемых текстах. Устанавливаются характерные черты военного комментария. Особое внимание уделяется композиционному, семантическому, лингвистическому и стилистическому анализу, который обосновывает проявление феномена антропоцентризма в жанре военного комментария.*

*Ключевые слова и фразы:* военный комментарий; комментатор; субъективизм; субъективное мнение; интенции; коммуникативная стратегия; коммуникативная тактика.

**Хафизова Мария Борисовна**

Смоленский фельдмаршала Кутузова кадетский корпус  
mhafizova@mail.ru

### ПРОЯВЛЕНИЕ СУБЪЕКТИВНОГО МНЕНИЯ АВТОРА В ЖАНРЕ ВОЕННОГО КОММЕНТАРИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ВОЕННОЙ ПЕРИОДИКИ)

Изучение проблематики такого жанра, как комментарий, в настоящее время является довольно **актуальным**, поскольку именно в этом жанре проявляется личное отношение автора к важной на современном этапе развития общества проблеме. **Научная новизна** исследования определяется необходимостью комплексного анализа англоязычных текстов жанра военного комментария с целью выявления в них субъективизма, что осуществляется впервые.

Военный комментарий англоязычной прессы вызывает особый интерес, так как в ней освещается множество событий со стороны комментаторов-представителей тех стран, которые имеют особое политическое влияние на мировой арене. Исходя из этого, **целью** данного исследования является комплексный анализ англоязычных текстов жанра военного комментария с точки зрения проявления в них мнения автора. Ставятся **задачи**: определить специфические черты комментария, рассмотреть реализуемые в тексте стратегию и тактику автора комментария, определить интенции автора на основе анализа вербальных языковых средств.

Комментарий принято относить к аналитическим газетным жанрам, их главной задачей является воздействие на читательскую аудиторию, что достаточно полно отображает жанр комментария. От прочих аналитических жанров комментариев отличается тем, что в нем обычно анализируется одно явление или событие, уже известное аудитории, и в этом анализе превалирует отношение к предмету отображения, рассмотренному М. Л. Гаспаровым [1], Е. А. Кучинской [3], В. Н. Микляевой [4], М. А. Семкиным [7].

А. Г. Кириллов считает, что жанр комментария можно рассматривать в качестве реакции первого порядка на новостное сообщение. Также он характеризует данный жанр как жанр, в котором применяется широкий спектр языковых приемов, в частности лингвориторических, таких как: авторские метафоры, спекулятивные апелляции к прецедентным текстам, риторические предложения, характерные для выступления на митинге, мифологизация оппонента [2].

Итак, можно сказать, что задача военного комментария заключается в анализе, разъяснении, выражении отношения к событию, относящемуся к военной сфере и имеющему соответствующую значимость для определённого круга читателей.

Отметим, что изучение коммуникативно-семантической структуры текстов комментария показало, что данный жанр преследует следующие цели:

- 1) направить внимание аудитории на важные новые факты, выходящие на первый план военно-политической жизни;
- 2) выявить причины комментируемого события;
- 3) установить связь комментируемого события с другими;
- 4) оценить комментируемое событие (официальными лицами и комментатором), используя сравнение, сопоставление, доказательство «да» и «против»;
- 5) спрогнозировать развитие события;
- 6) обосновать, как правило, с помощью примеров необходимые способы поведения или решения задач [3, с. 255].

Таким образом, имеет смысл обратить внимание на то, как воплощается данная «реакция», данные цели в языке комментатора.

Изучение авторского «я» комментатора через функционирование слов в тексте как продукта речевой деятельности и через воплощение его интенций является актуальным и важным при исследовании комментария.

Передача авторского замысла реализуется через его коммуникативную тактику. Тактика вырабатывается исходя из соответствующей коммуникативной стратегии. Автор выбирает оптимальный способ подачи материала, следуя ей. В. Н. Микляева отмечает, что «макростратегия создания оценки» превалирует в данном

жанре. Она же выделяет следующие основные тактики, реализующие стратегии и подстратегии создания оценки в дискурсе комментария: «...от общего к частному, от частного к общему, от образного к конкретному, от конкретного к образному, от образного к образному, от общего к общему», а также тактики «противопоставления, сравнения, интенсификации оценки» [4, с. 239].

В военном комментарии тактика «от частного к общему» подразумевает разворачивание информации от факта к его оценке, от индивидуального мнения – к общему, коллективному. Тактика «от образного к конкретному» свидетельствует о том, что автор сначала дает оценку событию. Тактики могут использоваться авторами в различных комбинациях и под управлением стратегий создания оценки обеспечивают ее оптимальное усвоение реципиентом.

В данном жанре автор формулирует свои интенции, исходя из того, что он является или же являлся ранее важным государственным лицом, например, это может быть руководитель какой-либо крупной военной организации или же военный атташе. Это объясняет его интенции. Языковые средства помогают распознать интенции комментатора.

Итак, мы можем выделить такие интенции, как:

- интерпретация проблемы или целого ряда проблем.

*As these missiles are developed and produced indigenously, their production and deployment mean that Taiwan is free to make decisions about its own defence that are not completely dependent on its foremost arms supplier: the US* [12, p. 23]. / *Что касается производства этих ракет, оно расширяется вследствие необходимости, их производство и эксплуатация значат то, что Тайвань может самостоятельно принимать решения в сфере обороны, независимо от ее главного поставщика оружия: США* (здесь и далее перевод автора статьи. – М. Х.);

- многосторонняя оценка проблемы.

*Proponents of this strategy believe that they can deter any attack by the PRC by making such an attack too costly in human terms* [Ibidem]. / *Сторонники этой стратегии считают, что они могут предотвратить любую атаку со стороны Китая, сделав ее очень затратной по человеческим меркам;*

- предположение дальнейшего развития проблемы, то есть ее перспективы.

*Taiwan's politicians will be tempted to threaten large population centers and economic targets on the mainland* [Ibidem]. / *Тайваньские политики будут представлять собой опасность для крупных населенных пунктов и экономических центров, находящихся на материке.*

Интенции комментатора воплощаются в коммуникативно-семантическом развертывании текста.

Обращаясь к композиционной структуре комментариев в журнале *Jane's Defence Weekly*, отметим, что сама рубрика называется *Opinion*, что значит «мнение». Это дает нам право предполагать, что мы будем иметь дело с проявлением авторского «я» на протяжении всего текста.

Заглавия публикаций отражают насущные проблемы военной политики. Удачный заголовок комментария, как и заголовок любого иного текста, сигнализирует о характере публикации. Он находится в тесной связи с построением и способом комментария. Заголовки даны распространенными предложениями и имеют установочный или декларативный характер:

*Self-regulation is key for private security industry* [8, p. 27]. / *Самоуправление – это ключевой аспект для частной охранной промышленности.*

Затем следует такой элемент, как экспозиция, который представляет собой краткое описание статьи, выделенное жирным шрифтом. Описание дает редактор журнала, тем самым представляя читателю комментатора (*argues Andy Bearpark; ...says Renfrew Christie*), а также кратко излагает суть заявленной темы комментария.

Вводный абзац тоже выделен жирным шрифтом, и это уже слова самого комментатора, небольшое фото которого обычно расположено слева от вводного абзаца с надписью VIEWPOINT.

Данный абзац представляет собой краткое выражение отношения комментатора к обсуждаемому вопросу. Это главная мысль последующего текста. Таким образом, в данном структурном компоненте комментария автор использует эмотивную лексику, давая оценку объекту или явлению: *flowering point – расцвет, frozen conflicts – замороженные конфликты, greater emphasis – больший акцент* [11, p. 23].

Основной текст комментария может содержать до 20 абзацев, в которых комментатор освещает проблему, интерпретирует ее, обращается к истории данного вопроса, ищет взаимосвязи, формулирует прогноз развития комментируемого события в заключительном абзаце.

Отметим, что в настоящее время ученые, занимающиеся изучением такого жанра, как комментарий, выделяют одну из его характерных черт – субъективность: «субъективное изложение материала» [6, с. 91], в текстах присутствует «оценочность, субъективность» [5, с. 156]. Данная «субъективность» неизбежна, так как комментатор является неким посредником между значимым военно-политическим событием и определенным кругом читателей. Отсюда следует, что автор дает собственную оценку событию, привлекая больше внимания к определенным аспектам, но и умалчивая о каких-либо других в том числе.

Употребление комментатором метафор, а именно «авторских» метафор, дает нам понять, что таким образом он проявляет свою индивидуальность в языке, также это говорит о неповторимости своего видения мира автором:

*By this I mean the “frozen conflicts”* [11, p. 23]... / *Под этим я подразумеваю «замороженные конфликты»...*

*Militarily, the EU is a “spaghetti western”* [9, p. 23]. / *В военном смысле ЕС – это «спагетти вестерн».*

Риторические приемы, используемые автором в жанре комментария, имеют функцию выдвижения чего-то значимого в тексте. Иногда подобная обрисовка проблемы с использованием риторических вопросов и восклицаний несет ироничный или саркастический характер:

*What money will pay the Pomeranian grenadier: euros, pounds or dollars? Is the UK part of the EU or not [Ibidem]? / Какой валютой будет рассчитываться померанский гренадер: евро, фунтами или долларами? Является ли Соединенное Королевство частью ЕС или нет?*

*Good morning, Europe. Look east, see the light [Ibidem]! / Доброе утро, Европа! Посмотри на восток, и ты увидишь свет!*

Проявление субъективного отношения автора также прослеживается в употреблении комментатором таких стилистических приемов, как:

1) лексический повтор:

например, в комментарии *JDW. 2006. 22 March* слово *self-regulation* (самоуправление) повторяется 12 раз, а в *JDW. 2006. 31 May* слово *intelligence* (разведка) – 16 раз [8, p. 27; 10, p. 21]. Это некий способ «выдвижения», который использует автор в целях привлечения внимания читателя к наиболее значимым, по его мнению, аспектам в комментарии;

2) анафора:

*Europe is assuming Russia will remain stable, that the Balkans will be unproblematic and there will never again be a European war* [9, p. 23]. / Европа предполагает, что Россия будет оставаться стабильной, что Балканы не будут вызывать проблем и Европейской войны больше никогда не будет.

*Europe seems to believe the US will manage Western interests in the Middle East with only some token European forces in Basra or Afghanistan* [Ibidem]. / Кажется, что Европа верит в то, что США будут управлять на Ближнем Востоке, исходя из интересов Запада, только с некоторыми европейскими войсками, символически дислоцированными в Басре в Афганистане.

*Europe is assuming it has no interests to defend in the Strait of Malacca or the South China Sea* [Ibidem]. / Европа делает вид, что у нее нет интереса в том, чтобы защищать пролив Малакка или Южное Китайское море.

Анафора также придает больше эмоциональности тексту, это логическое выделение наиболее важных мыслей в высказывании комментатора.

Специфической чертой жанра военного комментария мы можем назвать и то, что читатели должны обладать некими фоновыми знаниями по поставленной проблеме. Автор же, в свою очередь, владея информацией, высказывается довольно убедительно, что заставляет читателя принять его точку зрения.

Если в жанре военного интервью интервьюируемый отвечает на конкретно поставленные ему вопросы журналиста, то в жанре комментария комментатор в своем повествовании волен делать акценты на тех или иных аспектах по своему желанию. Таким образом, он комментирует:

1) факты.

*Leading members in UK industry, for instance, joined forces for the launch of the British Association of Private Security Companies (BAPSC) earlier in 2006. The association's main aim is the provision of self-regulation* [8, p. 27]. / Ведущие представители промышленности Соединенного Королевства, например, присоединились к армии для запуска Британской ассоциации частных охранных компаний ранее в 2006. Главная цель ассоциации – это обеспечение самоуправления;

2) мнения.

*The PLA's primary objective with these missiles is to "create great shock and destroy the enemy's will to wage war". The author argues that Taiwan's targeting priorities should be exactly the opposite. While some in Taiwan seek to adopt the mainland's priorities, they fail to consider that* [12, p. 23]... / Народно-освободительная армия, которая изначально имела объективное мнение об этих ракетах, обязана «вызвать шок и искоренить у противника желание начинать войну». Автор приводит аргументы того, что приоритетные цели Тайваня, должно быть, совершенно противоположные. В то время как кто-то в Тайване ищет, какие бы преимущества перенять у материка, они не учитывают то, что...;

3) исторические аспекты.

*Once more it will be seen the rationale to go to war for oil, coal, water, minerals and land: for lebensraum (living space) as someone once put it. This is our past; it is certainly our future* [9, p. 23]. / Когда-то было принято считать рациональным начинать войну из-за нефти, угля, воды, минералов и земли: из-за пространства для жизни. Это наше прошлое; и это, конечно же, наше будущее;

4) перспективу развития событий.

*However, such bluster will not impede the combat capacity of the PLA, which should be the target of Taiwan's limited defense resources* [12, p. 23]. / Однако подобные пустые угрозы не будут препятствовать боеспособности Народно-освободительной армии, которая, должно быть, есть цель Тайваньских ограниченных оборонных ресурсов.

Итак, комплексный анализ текстов жанра комментария на материале англоязычной военной периодики показал, что исследуемый жанр обладает определенными специфическими чертами, а главное – субъективной оценкой явления, истинность которой верифицирована, так как субъект – это государственное лицо, как было упомянуто выше. Автор проявляет свое субъективное отношение к определенному событию, факту, иногда даже противопоставляя его общепринятым мнениям или мнениям других государственных лиц.

Изучение коммуникативной стратегии и тактик комментатора показало, что автор следует выбранному способу подачи материала, который реализует передачу авторского замысла. Имея определенные интенции, автор интерпретирует актуальную проблему, оценивает и рассматривает перспективу ее развития и пути решения.

Таким образом, мы делаем **вывод**, что военный комментарий – это жанр, не лишенный аспекта антропоцентризма в языке, что также доказывает нам его композиционно-семантический и языковой анализ.

## Список источников

1. **Гаспаров М. Л.** Ю. М. Лотман и проблемы комментирования [Электронный ресурс]. URL: <http://magazines.russ.ru/nlo/2004/66/gasp6.html> (дата обращения: 12.03.2019).
2. **Кириллов А. Г.** Политический нарратив: структура и прагматика (на материале современной англоязычной прессы): дисс. ... к. филол. н. Самара, 2007. 209 с.
3. **Кучинская Е. А.** Жанр и композиция текста в военной периодике (коммуникативно-семантическое моделирование): дисс. ... д. филол. н. М., 2011. 467 с.
4. **Микляева В. Н.** Коммуникативные стратегии газетного дискурса и роль образных фразеологических единиц в их реализации (на материале англоязычного газетного комментария) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. 2010. Вып. 17 (596). Стилистика: традиции и современность. С. 235-249.
5. **Платонова А. С.** Особенности организации газетного жанра «комментарий» (на материале публикаций электронного издания "The Guardian") // Фундаментальные и прикладные исследования: проблемы и результаты. 2016. № 26. Ч. 1. С. 156-161.
6. **Румянцева Д. С.** Конститутивные признаки англоязычного жанра «комментарий» // Материалы докладов 51-й Международной научно-технической конференции преподавателей и студентов, посвященной Году науки: в 2-х т. Витебск: Витебский государственный технологический университет, 2018. Т. 1. С. 91-93.
7. **Семкин М. А.** Дискурс политического комментария в современной информационной войне: тема «российской военной угрозы» // Вестник Московского государственного областного университета. 2016. № 2. С. 1-13.
8. **Bearpark A.** Self-regulation is key for private security industry // Jane's Defence Weekly. 2006. Vol. 43. № 12.
9. **Christie R.** A weak Europe is not good for the world // Jane's Defence Weekly. 2006. Vol. 43. № 27.
10. **Slogget D.** Intelligence-led military operations // Jane's Defence Weekly. 2006. Vol. 43. № 22.
11. **Tudor R.** Frozen conflicts: NATO's new Eastern challenge // Jane's Defence Weekly. 2006. Vol. 43. № 11.
12. **Wortzel L.** Taiwan's strength lies with missiles // Jane's Defence Weekly. 2006. Vol. 43. № 3.

**MANIFESTATION OF AUTHOR'S SUBJECTIVE OPINION IN MILITARY COMMENTARY GENRE  
(BY THE MATERIAL OF THE ENGLISH MILITARY PERIODICALS)**

**Khafizova Mariya Borisovna**  
Smolensk Field-Marshal Kutuzov Cadet College  
[mhafizova@mail.ru](mailto:mhafizova@mail.ru)

The article provides a comprehensive analysis of the military commentary genre from the viewpoint of the manifestation of subjectivism, the author's personal opinion in it. Communicative purposes, strategies and tactics of this genre are examined. The commentator's intentions are interpreted through the linguistic means used in the analysed texts. The typical features of the military commentary are identified. Special attention is paid to a compositional, semantic, linguistic and stylistic analysis, which justifies the manifestation of the anthropocentricity phenomenon in the military commentary genre.

*Key words and phrases:* military commentary; commentator; subjectivism; subjective opinion; intentions; communicative strategy; communicative tactics.

УДК 811.112.2

Дата поступления рукописи: 11.03.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.6.39>

*Данная статья посвящена гендерному анализу языковых особенностей вида текста «сообщение» в немецкой прессе. Основное внимание в работе акцентируется на конструировании гендерной идентичности авторов-мужчин и авторов-женщин. Гендерные различия в письменной речи адресантов мужчин и женщин рассматриваются с точки зрения структурных, контекстуально-обусловленных и коммуникативно-функциональных признаков вида текста «сообщение». Материалом для исследования послужили тексты о проблемах образования в немецкой газете "Die Zeit" начиная с 2014 года.*

*Ключевые слова и фразы:* теория текста; гендерология; тема-рематическое развертывание; структурные, контекстуально-обусловленные, коммуникативно-функциональные признаки; речевые стратегии и тактики.

**Черкун Елена Юрьевна**, к. филол. н., доцент**Григорьева Светлана Викторовна**

Бурятский государственный университет имени Д. Банзарова, г. Улан-Удэ  
[tscherkun@mail.ru](mailto:tscherkun@mail.ru)

**ТЕМАТИКА «ОБРАЗОВАНИЕ» В СООБЩЕНИЯХ НЕМЕЦКОЙ ГАЗЕТЫ "DIE ZEIT"  
(ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТ)**

Интенсивно развивающиеся новые направления лингвистических исследований последних десятилетий опираются на антропоцентрический подход к изучению языка в коммуникативных процессах. Гендерные отношения являются важным аспектом социальной организации и фиксируются в языке, накладывая отпечаток на поведение личности, в том числе и речевое [3, с. 36].